



RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC) – Service
correctionnel Canada
Att : RHQFinance/Procurement/Bids
RHQ Finance/Procurement/Bids
AR Finance/Approvisionnements/Soumissions
Correctional Service Canada
1045 Main Street, 2nd Floor
Moncton, NB E1C1H1

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised;
unless otherwise indicated, all other terms and
conditions of the Solicitation remain the same.

**Proposition à: Service Correctionnel du
Canada**

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de
l'invitation demeurent les mêmes.

Comments — Commentaires :

**THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT – CE DOCUMENT COMPORTE
DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.**

Title — Sujet: Dental Services/Services dentaires	
Solicitation No. — No. de l'invitation 21220-17-2406634/A	
Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation 001	Date: November 3, 2016/3 novembre 2016
GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG PW-16-00753715	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at /à : 2 :00 p.m./14 :00 AST/HNA on / le : November 15, 2016/ 15 novembre 2016	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: <input type="text"/> Destination: <input type="text"/> Other- Autre: <input type="text"/>	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Andrea Nugent Regional Contract Officer	
Telephone No. – No de téléphone: 506-851-6977	Fax No. – No de télécopieur: 506-851-6327
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction: Dorchester Penitentiary and Shepody Healing Centre 4902 Main Street Dorchester, NB E4K 2Y9	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	



Solicitation Amendment 001 is issued to

1. Respond to questions 1 through 1 received the during the solicitation period.

1. Questions and Answers 1 through 1:

Question 1: I would like to request a tour of the Dorchester clinic on Wednesday, November 2nd.

Please advise if this is acceptable.

Answer 1: A site visit is not feasible at this time. We have, however, provided photos of the clinic along with the equipment which are attached.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



La modification 001 à l'invitation est émise pour:

1. Répondre aux questions 1 à 1 reçues au cours de la période d'invitation.
-

1. Questions et réponses 1 à 1:

Question 1: J'aimerais demander de faire une tournée de la Clinique à Dorchester le mercredi 2 novembre.
Veuillez m'indiquer si cela est possible.

Réponse 1: Il n'est pas possible de faire une visite de la clinique présentement. Nous joignons cependant des photos de la clinique et de l'équipement.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.











